

## Informazioni importanti per gli assistenti scolastici per l'infanzia

Gli assistenti scolastici per l'infanzia operano all'interno di una scuola o comunque ne fanno parte: si occupano dell'insegnamento a bambini tra 3 e 5 anni di età. I centri scolastici di assistenza per l'infanzia sono disciplinati dall'[Articolo 43](#) del codice sanitario (Health Code) della Città di New York, dalla Legge sull'istruzione (Education Law) dello Stato di New York e dai codici in materia edilizia e antincendio (Fire and Building Codes) della Città di New York. Per verificare che rispettino il codice sanitario, il Dipartimento della salute (Health Department) della Città di New York ogni anno ispeziona i centri scolastici di assistenza per l'infanzia.

### Avviso di registrazione

In seguito all'apertura e alla registrazione di una nuova scuola per l'insegnamento e l'assistenza a bambini tra 3 e 5 anni di età è necessario presentare un avviso di registrazione (Notice of Filing) [online](#).

Una volta ricevuto l'avviso di registrazione, il Dipartimento della salute rilascerà un certificato di registrazione (Certificate of Filing). È possibile presentare una richiesta online per modificare il certificato, in caso di:

- variazione delle informazioni di contatto;
- cambiamento del direttore o del preside;
- errore nel certificato di registrazione originale.

### Prima di un'ispezione

- Tenere pronta la documentazione medica [richiesta](#) relativa a tutti i bambini assistiti.
- Tenere pronta la documentazione richiesta sul personale, compresi i documenti relativi a:
  - impronte digitali;
  - scheda dei precedenti penali;
  - formazione del personale sull'[autoiniettore di epinefrina](#): almeno un membro del personale esperto e in grado di riconoscere i segni di shock anafilattico e di somministrare l'epinefrina deve trovarsi sempre in sede. *Vedere la tabella seguente con gli altri corsi di formazione richiesti.*
- Tenere a disposizione in sede due autoiniettori di epinefrina.
- Assicurare un rapporto tra membri del personale e bambini conforme a quanto previsto dall'[Articolo 43](#).
- Tenere pulite le strutture, comprese cucine, aule e bagni.
- Se la preparazione del cibo avviene in loco, conservare, preparare e servire sempre il cibo nel rispetto dell'[Articolo 81](#) del codice sanitario, che ad esempio richiede di:
  - essere dotati di un permesso valido per il servizio di ristorazione;
  - avere a disposizione attrezzature specifiche per contenere alimenti caldi e freddi;
  - acquistare gli alimenti da fornitori approvati;
  - avere a disposizione un supervisore del servizio di ristorazione dotato di [certificato di protezione alimentare](#).

- Verificare che l’acqua potabile di tutti i rubinetti e di tutte le fontanelle non contenga livelli di piombo elevati:
  - controllare l’acqua potabile seguendo un protocollo approvato dal Dipartimento della salute entro 60 giorni dalla presentazione dell’avviso di registrazione;
  - presentare e ottenere l’approvazione per un piano di azioni correttive, nel caso in cui risulti un valore pari o superiore a 15 parti per miliardo (ppb) e adottare un provvedimento correttivo;
  - controllare tutti i rubinetti e tutte le fontanelle ogni cinque anni;
  - rivolgere eventuali domande sui protocolli o sulle azioni correttive all’Ufficio di assistenza per l’infanzia (Bureau of Child Care) al numero 646-632-6100.
- Verificare che le strutture siano prive di vernice scrostata a base di piombo. Le scrostature di vernice con contenuto di piombo ignoto vanno considerate a base di piombo.

### Dopo un’ispezione

Successivamente a un’ispezione del Dipartimento della salute, l’ispettore fornirà un rapporto in formato elettronico segnalando le eventuali violazioni riscontrate e le date entro cui è necessario porvi rimedio. Se è richiesta un’ispezione di conformità, un ispettore provvederà a effettuare una visita di controllo. In caso di mancata conformità al codice sanitario, verrà inviato un avviso di violazione con un’eventuale multa.

## Formazione e sviluppo professionale

[Aspire Registry](#) è un sistema online dello Stato di New York a beneficio degli operatori professionisti della prima infanzia. L’Aspire Registry consente al personale di tenere traccia della formazione e di altre attività di sviluppo professionale.

**Sono richiesti i seguenti corsi di formazione.** La prima tabella di seguito indica chi deve seguire la formazione insieme ad alcuni, ma non tutti, gli istruttori approvati. **I certificati di formazione devono essere in corso di validità ed è necessario presentarli all’Aspire Registry.**

Argomento della formazione	Richiesto per	Informazioni sugli istruttori
Reazioni allergiche	Tutto il corpo docente	<a href="#">Programma di sviluppo professionale (Professional Development Program, PDP) Programma di formazione e istruzione per la prima infanzia (Early Childhood Education and Training Program)</a> Corso: e-learning sulle nozioni fondamentali in materia di salute e sicurezza

<p><b>Autoiniettori di epinefrina</b></p>	<p>Almeno un membro del personale esperto e in grado di somministrare l'epinefrina deve trovarsi sempre in sede.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Programma Codice Ana (Code Ana Program):</a> 434-924-5310</li> <li>• <a href="#">Corso della Croce Rossa americana su anafilassi e autoiniettore di epinefrina (American Red Cross Anaphylaxis and Epinephrine Auto-Injector):</a> 800-733-2767</li> <li>• <a href="#">Formazione per la somministrazione di farmaci del PDP (PDP Medication Administration Training):</a> 518-442-6575</li> </ul> <p>Corso: digitare "stock epinephrine auto-injectors" (autoiniettori di epinefrina pronti per l'uso) nel campo di ricerca per trovare il corso di formazione intitolato "Emergency Medication Administration Overview INCLUDING Stock Epinephrine Auto-Injectors" (Guida alla somministrazione di farmaci di emergenza COMPRESI gli autoiniettori di epinefrina pronti per l'uso)</p>
---	--	---

**I beneficiari dei finanziamenti a fondo perduto per lo sviluppo dell'assistenza per l'infanzia devono formare il personale in merito agli argomenti indicati di seguito.**

Argomento della formazione	Richiesto per	Informazioni sugli istruttori
<p><b>Preparazione per interventi di emergenza</b></p>	<p>Tutto il personale</p>	<p><a href="#">Programma di formazione e istruzione per la prima infanzia del PDP (PDP Early Childhood Education and Training Program)</a></p> <p>Corso: e-learning sulle nozioni fondamentali in materia di salute e sicurezza</p>
<p><b>Sindrome del bambino scosso e sindrome della morte improvvisa del lattante (SIDS)</b></p>	<p>Tutto il personale</p>	<p><a href="#">Programma di formazione e istruzione per la prima infanzia del PDP (PDP Early Childhood Education and Training Program)</a></p> <p>Corsi: Prevenzione della Sindrome della morte improvvisa del lattante e promozione del sonno sicuro; Prevenzione e individuazione delle lesioni cerebrali, incluso il trauma cranico da abuso (AHT)</p>
<p><b>Maltrattamenti e abusi su minori</b></p>	<p>Tutto il corpo docente</p>	<p><a href="#">Centro risorse per i soggetti con obbligo di denuncia (Mandated Reporter Resource Center):</a> 800-836-0903</p>

<p><b>Controllo delle infezioni</b></p>	<p>Tutto il corpo docente</p>	<p><a href="#"><u>Società americana di pediatria: prevenzione della pediculosi nella prima infanzia e in contesti scolastici (Bug Busting in Early Care and Education Settings)</u></a>: 800-433-9016</p>
<p><b>Pronto soccorso di igiene mentale</b></p>	<p>Tutto il corpo docente</p>	<p><a href="#"><u>ThriveNYC</u></a>: 888-692-9355</p>
<p><b>Sviluppo cognitivo, socio-emotivo e fisico</b></p>	<p>Tutto il corpo docente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#"><u>Programma di formazione e istruzione per la prima infanzia del PDP (PDP Early Childhood Education and Training Program)</u></a> Corsi: Sviluppo cerebrale del neonato; Assistenza per l'infanzia in età scolare; Intervento precoce; e-learning sulle nozioni fondamentali in materia di salute e sicurezza; Prevenzione dell'obesità.</li> <li>• <a href="#"><u>Centri di controllo e prevenzione delle malattie (Centers for Disease Control and Prevention)</u></a> Corso: Guardami! Festeggiare le tappe fondamentali e condividere le preoccupazioni (Watch Me! Celebrating Milestones and Sharing Concerns)</li> </ul>
<p><b>Partecipazione della famiglia</b></p>	<p>Tutto il corpo docente</p>	<p><a href="#"><u>Programma di formazione e istruzione per la prima infanzia del PDP (PDP Early Childhood Education and Training Program)</u></a> Corso: Partecipazione della famiglia</p>
<p><b>Rianimazione cardiopolmonare (CPR) e pronto soccorso</b></p>	<p>Almeno un membro del personale adeguatamente formato deve trovarsi sempre in sede</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#"><u>Croce Rossa americana (American Red Cross)</u></a>: 212-875-2430</li> <li>• <a href="#"><u>Associazione americana di cardiologia (American Heart Association)</u></a>: 800-AHA-USA-1</li> </ul>